



Metadata

Developing National Systems of Tourism Statistics: Challenges and Good Practices
Regional Workshop for the CIS countries, 29 June – 2 July 2010



United Nations Statistics Division
Statistics of International Trade in Services Section



Metadata

- Statistical metadata facilitate sharing, querying and understanding of statistical data over the lifetime of the data. They also refer to any methodological descriptions on how data are collected and processed.
- Metadata is essential for the interpretation of statistical data.



There is a bidirectional relationship between metadata and quality:

- ✓ Metadata describe the quality of statistics
- ✓ Metadata are themselves a quality component improving the availability and accessibility of statistical data



As a minimum segmentation, the following two levels of metadata are recommended:

- Structural metadata presented as an integral part of the data tables – for example footnotes explaining the statistical output
- Reference metadata providing details on the content and quality of data – for example a description of data sources and statistical processes and estimations related to producing the statistics



Metadata

- Metadata provides a mechanism for comparing national practices in the compilation of statistics. This may help and encourage countries to implement international standards and to adopt the best practices.
- Better harmonization of approaches will also improve general quality of the data.



UNWTO metadata project

INVENTORY OF DATA SOURCES: BASIC FORMAT*

Country

The statistical procedure

Title

Data source

Description

Administration

Institutional framework

Institution in charge

Unit responsible within this institution

Other units and/or institutions involved

Data dissemination

Name of publication

Published by

Frequency

Length of time series available

Reference period for the latest available publication

Timeliness

Access to data via the Internet

Coverage

Geographical coverage

Frequency

Reference period for the first procedure

Reference period for the last procedure conducted

Concepts

Specific subjects

Variables of reference

Data collection, manipulation / accounting conventions, etc.

Frame

Type of enumeration

Sampling

Distribution of the sample over time

Data collection principles

Geographical breakdown

Reporting units

Other issues

Observations on its use

Additional documentation

- The UNWTO metadata project is based on IMF's data quality assessment frameworks: General Data Dissemination System (GDDS), Special Data Dissemination Standard (SDDS) as well as the Standard Data and Metadata eXchange project (SDMX).
- UNWTO suggests three stages:
 1. Inventorying data sources
 2. Inventorying available data related to tourism statistics
 3. Checking the quality of data related to a potential TSA exercise.

More information: <http://www.unwto.org/statistics/metadata/metadata.html>

UNSD request for metadata:

Items requested:

- Contact info
- Agencies involved in data collection and processing
- Methodological framework followed
- Data sources
- Data dissemination
- Other information

From the pre-workshop questionnaire,

- 50% of countries (7) produce and disseminate their metadata
- Format: website, methodological note in the publication,...

Metadata in the CIS countries:

- Agency involved: NSO is primary responsible.
- Methodological framework:
 - Recommendations: IRTS 1994 (64.3%), BPM (35.7%), IRTS 2008 (28.6%), national methodology (28.6%);
 - Classifications: ISIC (35.7%), CPC (21.4%), COICOP (28.6%), national classification (28.6%);
- Data sources:
 - administrative data sources (85.7%),
 - enterprise surveys (64.3%), survey of tourists (50%), Household surveys (42.9%)
- Data dissemination:
 - Regular publication (100%), quarterly/annually (71.4%)
 - Format: printed (85.7%), electronic (64.3%), database (14.3%)

Data source

Data on the capacity and the visits to collective accommodation establishment of collective touristic reception with functions of accommodation are provided from the statistical reports presented by economic units who manage effectively the structures of collective touristic reception with functions of accommodation.

Data on the tourism activity (arrivals and departures of visitors) come from the statistical reports presented by licensed economic units.

Methodological notes

Establishment of collective touristic reception with functions of accommodation covers every construction or furnished place, used for tourist accommodation according to its project and execution.

The existing capacity of touristic accommodations represents the number of places for tourist accommodation written in the last acceptance report or classification of establishment collective touristic reception with functions of accommodation, excluding the beds that can be placed in case of necessity.

The acting capacity of touristic accommodation (expressed in beds/per day) represents the number of places for tourist accommodation put at the use of tourists by establishment collective touristic reception with functions of accommodation, taking into account the number of days opened in the report period, that is days when the placing of tourists was possible.

The number of tourists placed in the establishments of collective touristic reception with functions of accommodation covers all persons (Moldovan citizens and foreigners), who travel to a place different than the residence place, for a period less than 12 months and spend at least one night in a establishment of collective touristic reception with func-

tions of accommodation in the visited place, the main purpose of their visit being other than having a paid activity in the visited place.

The overnight stay is considered every night, of each person registered in the establishment of collective touristic reception with functions of accommodation, regardless of the fact that the person is physically present or not in the room.

Indices of net use of acting touristic accommodation capacity are calculated by dividing the number of actual overnight stays to the acting accommodation capacity for corresponding period.

Arrival of visitors in the country for 2001-2005 reflects the number of foreign citizens who made use of the services provided by the owners of tourism licences and accommodation units. Starting with year 2006 data covers the number of foreign citizens arrived into the country, for touristical purposes and who benefited from the services provided by owners of tourism licences.

Departures of visitors cover the number of Moldovan citizens who travel abroad and benefit from the services of tourism licence owners.

Источник данных

Данные о вместимости и посещениях коллективных структур по приему туристов с функциями размещения получены из статистических отчетов, предоставляемых хозяйствующими субъектами, которые осуществляют управление коллективными структурами по приему туристов с функциями размещения.

Данные о туристической деятельности (о прибывших и выехавших посетителях) получены из статистических отчетов, предоставляемых хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Методологические пояснения

Под коллективной структурой по приему туристов с функциями размещения подразумевается любое строение или оборудованное место, предназначенное, в соответствии с проектом и исполнением, для размещения туристов.

Вместимость по размещению туристов соответствует количеству койко-мест по размещению туристов, которые зарегистрированы в последнем акте приемки или классификации коллективной структуры по приему туристов с функциями размещения, исключая дополнительные

койки, которые могут быть установлены в случае необходимости.

Действующая вместимость по размещению туристов (в койко-днях) – это число коек (мест), предоставленных к размещению коллективными структурами по приему туристов с функциями размещения, с учетом количества дней работы структуры в отчетном периоде, то есть дней, когда было возможно размещение туристов.

Численность размещенных туристов в коллективных структурах по приему туристов с функциями размещения охватывает все лица (молдавские и иностранные граждане), которые путешествуют в какое-либо место, находящееся за пределами их обычной среды проживания, на срок, не превышающий 12 месяцев и осуществляют по меньшей мере одну ночевку в коллективном структуре по приему туристов с функциями размещения в посещаемом месте, главной целью поездки которых не является занятие деятельностью, оплачиваемой в посещаемом месте.

Ночевкой считается каждая ночь, по каждому человеку, зарегистрированному в коллективной структуре по приему туристов с функциями размещения, независимо от того, присутствует или нет физическое лицо в номере.

Индексы использования действующей вместимости структур по размещению туристов (нетто) определяются делением количества всех

пребываний (ночевок) на действующую вместимость структур по размещению туристов в соответствующем периоде.

Численность прибывших в страну посетителей за 2001-2005 годы включает число иностранных граждан, воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, обладающими лицензией на осуществление туристической деятельности, и их структурами размещения. Начиная с 2006 года данные включают число иностранных граждан, прибывших в страну в туристических целях и воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Численность выехавших посетителей включает число молдавских граждан, путешествующих за границу и воспользовавшихся услугами, оказанными хозяйствующими субъектами, осуществляющими туристическую деятельность на основании лицензии по туризму.

Контактная информация

Страна:
 Организация:

Контактное лицо:
 Электронный адрес:

Тел.:
 Факс:

Метаданные

Участвуют ли другие агентства в сборе и обработке данных по внешней торговле услугами в вашей стране? Пожалуйста, отметьте подходящее

Национальная статистическая служба:
 Центральный/Национальный банк:
 Министерство торговли:
 Другие организации (пожалуйста, укажите):

Какой методологической основы придерживаются в вашей стране? Пожалуйста, отметьте подходящее

РСМТУ - Руководство по статистике международной торговли услугами:
 РПБ 5 - Руководство по платежному балансу, пятое издание МВФ:
 Рекомендации Евростата:
 Другие методологические основы (пожалуйста, назовите методологию):

Источники данных: Пожалуйста, отметьте подходящее

Международная система регистрации операций МСРО:
 Статистика по предприятиям:
 Статистика по домашним хозяйствам:
 Статистика торговли биржевыми товарами:
 Миграционная статистика и туризм:
 Статистика стран-партнеров:
 Другие источники данных (пожалуйста, укажите):

Пожалуйста, вкратце опишите ваши основные источники данных для каждого из сборников основных видов услуг РСМТУ:

1. Транспортные перевозки	Данные Росстата, Банка России
2. Поездки	Данные Пограничной службы ФСБ России, оценка Банка России
3. Услуги связи	Данные Банка России
4. Строительные услуги	Данные Росстата, Банка России
5. Страховые услуги	Расчет Банка России
6. Финансовые услуги	Данные Банка России
7. Компьютерные и информационные услуги	Данные Банка России, стран-партнеров
8. Роялти и лицензионные платежи	Данные Росстата, Банка России, стран-партнеров
9. Прочие деловые услуги	
10. Услуги частным лицам и услуги в сфере культуры и отдыха	Данные Банка России
11. Государственные услуги	Данные Банка России

Распространение данных

Публикуете ли вы регулярно статистику внешней торговли услугами?
 Если да, делаете ли вы сообщения для печати/публикуете в интернете? Напишите URL:
 Если да, когда вы публикуете статистику за 2008? Дата (день/месяц/год):
 Если да, когда вы планируете опубликовать статистику за 2009 год?

Располагаете ли вы статистической базой данных по внешней торговле услугами?

Компилируете ли вы ваши данные с классификацией страны-партнера?
 Если в настоящий момент вы не компилируете данные с классификацией страны-партнера, планируете ли вы делать это в последующие годы?
 Если да, укажите, когда:

<--- Если да, пожалуйста, предоставьте данные по импорту и экспорту категории РСМТУ по миру и по каждой из стран/регионов-партнеров путем отправки электронной формы в соответствии с требованиями инструкции или путем использования закладок Excel "Импорт" и "Экспорт", по одной для каждой из стран-партнеров, включая партнера "Мир".

Другие метаданные/информация о том, как вы можете компилировать свою статистику внешней торговли услугами

--